



זוהר היומי

זוהר שמות – דף קע"ח ע"ב

פרשת תרומה

◆ הקטע מתחיל בדף קע"ו ע"א וממשיך עד דף קע"ט ע"ב ◆

טקסט הזוהר

בְּדִיוקְנָא עֲלָאָה, אֲשֶׁתְּכַחוּ תִּרְיִן (תזריע מ"ח ע"ב) רוּחִין מִתְרִין סְטָרִין, דִּימִינָא וּשְׁמָאֲלָא כָּלִיל אָדָם. דִּימִינָא, נִשְׁמָתָא קְדִישָׁא. דְּשְׁמָאֲלָא נֶפֶשׁ חַיָּה. חָב אָדָם אֶתְפָּשֵׁט שְׁמָאֲלָא, וְאֶתְפָּשֵׁטוּ אֵינּוֹן בְּלֹא גּוּפָא.

כַּד מִתְדַבְּקִין דָּא בְּדָא, אֲתִיִּילְדֵין כְּהַאי חַיָּה דְּאוּלִּידַת (רוחין) סְגִיאִין בְּקִטְרָא חֲדָא. כ"ב אֲתוּוֹן סְתִימִין, כ"ב אֲתוּוֹן אֲתַגְלִיִּין, י' סְתִימִים, י' גְּלִיָּיא. סְתִימִים וְגִלְיָיא, בְּמִתְקֵלָא דְּטַפְסִין, אֲתַקְלוּ. י' נִפְקִין מִנִּיה דְּכַר וְנוֹקְבָא ו"ד, בְּהַאי אֲתֵר, ו' דְּכַר, ד' נּוֹקְבָא. בְּגִין דָּא, ד"ו תִּרְיִין. ד"ו דְּכַר וְנוֹקְבָא. ד"ו תִּרְיִין קַפְלִין. תִּרְיִין י' בְּלַחוּדֵי דְּכַר. ה' נּוֹקְבָא. ה' ד' הֹוֹת בְּקִדְמִיתָא, (ק"פ ע"ב) וּמִדְּאֲתַעֲבֶרֶת בּוֹ' בְּגוּה, (אוּלִידַת) אֲפִיקַת ו', (הרי כי בה' אית ד"ו וביה אית ה"ה הרי יה"ו) אֲתַחֲזִי יו"ד בְּחֻזְיָה כְּלָלָא דִּיה"ו. מִדְּאֲפִיקַת יו"ד דְּהוּא דְּכַר וְנוֹקְבָא, אֲתִישְׁבֶּת לְכַתֵּר, וּמְכַסִּיא לְאֻמָּא. (בראשית ו) וַיֵּרְאוּ בְּנֵי הָאֱלֹהִים אֶת בְּנוֹת הָאָדָם, הֵינֵנו דְּכַתִּיב, (יהושע ב) שְׁנַיִם אֲנָשִׁים מִרְגָּלִים חָרַשׁ לְאֹמֶר, מֵאֵי בְנוֹת הָאָדָם. דְּכַתִּיב, (מלכים א ג) אֲזַ תְּבֹאנָה שְׁתֵּי נָשִׁים זֹנוֹת אֶל הַמֶּלֶךְ. בְּגִינִיהוֹן כְּתִיב, כִּי רָאוּ כִי חֲכַמַת אֱלֹהִים בְּקִרְבּוֹ וְגו'. אֲזַ תְּבֹאנָה וְלֹא בְּקִדְמִיתָא. בְּקִיטְרָא דְּקִיטוּרִי דְּפִיגְאֵן, תִּרְיִין מִתְחַבְּקֵן הֵוֹ לְעֵילָא, לְתַתָּא נְחָתוּ יִרְתּוּ עֲפָרָא, אֲבָדוּ

חולקא טבא דהוה בהו. עטרא דבומלא (ס'א דחמלא) ואתעטר בקוסטא דענבא.
(שמות יד) ויאמר יי' אל משה מה תצעק אלי. אלי דייקא. דבר אל בני ישראל ויסעו.
ויסעו דייקא. במזלא הוה תלי, דבעא לאוקיר דקניה. (שמות טו) והישר בעיניו תעשה
והאזנת למצותיו ושמרת כל חקיו עד כאן. כי אני יי' רפאיה, להאי דוקא.

פרקא חמישאה.

(ישעיה א) הוי גוי חוטא עם כבד עון זרע מרעים בנים וגו'. שבעה דרגין יו"ד ה"ה
ו"ה ה"י ו"ו אפיק ד' ה"ה הו"י, ה"ה אפיק ו"ו ד"ו לבר אסתיר אדם דכר ונוקבא
דאינון ד"ו דכתיב בנים משחיתים.

בראשית ברא. בראשית מאמר. ברא חצי מאמר. אב ובן. סתים וגליא. עדן עלאה
דסתים וגניז. עדן תתאה, נפיק למטלטלי (ס'א למטלנוי) ואתגליא יהוה. יה. אלהים.
את. אדני אהיה. מינא ושמאלא כחדא אשתתפו, השמים. ואת, דכתיב, (דבה הימים א
כט) והתפארת והנצח אינון כחדא אשתתפו. הארץ, דכתיב, (תהלים ח) מה אדיר שמה
בכל הארץ. (ישעיה ו) מלא כל הארץ כבודו.

יהי רקיע בתוך המים להבדיל בין הקדש ובין קדש הקדשים, עתיקא לזעירא, אתפרש,
ואתדבק. לא אתפרש ממש פומא ממלל רברבן. אנתיק ואתעטר בכתרין זעירין,
בחמשה זיגין מים, וכתיב (במדבר יט) ונתן עליו מים חיים. (ירמיה י) הוא אלהים חיים
ומלך עולם. (תהלים קטז) אתהלה לפני יי' בארצות החיים. (שמואל א כה) והיתה
נפש אדני צרורה וגו'. ועץ החיים בתוך הגן. י"ה, יו"ד ה"א, אהי"י בין מים למים.
מים שלימין, ומים דלא שלימין. רחמין שלימין, רחמין דלא שלימין. (בראשית)
ויאמר יי' לא ידון רוחי באדם לעולם בשגם הוא בשור. ויאמר יי', כד אתיישבא

בְּזַעֲרָא. מִכָּאן (נ' א דכד אמר בשם אמרו) (לומר) דְּכָר. דְּעֵתִיקָא סְתִים קְאָמַר לָא יְדוֹן
רוּחִי בְּאָדָם דְּלַעֲיִלָּא, מְשׁוּם דְּבִהֵהוּא רוּחָא דְּאֵתְנַשְׁבָּא מִתְרִין נוֹקְבִין דְּפִרְדִּשְׁקָא, מְשִׁיךְ
לְתַתָּא.

וּבִגִּין כֶּה כְּתִיב (ימי עולם) וְהָיוּ יָמָיו מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה. יו"ד שְׁלִים וְלֹא שְׁלִים. י'
בְּלַחֲדוּי מֵאָה. תְּרִין אֲתוּוֹן תְּרִין זְמַנִּין, מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה. י' בְּלַחֲדוּי כַּד

תרגום לעברית

וְאַתָּה תִּצְוֶה אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְגו' . וְאַתָּה הִקְרַב אֵלֶיךָ אֶת אֶהֱרֹן אַחִיךָ וְגו' (שמות כז).
אָמַר רַבִּי חֲזִיָּא, מַה שׁוֹנָה כָּאן מִכָּכָל מָקוֹם, שְׁכָתוּב וְאַתָּה הִקְרַב אֵלֶיךָ, וְאַתָּה תִּדְבֹּר אֶל
כָּל חֲכָמֵי לֵב, וְאַתָּה תִּצְוֶה אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, (שמות ל) וְאַתָּה קַח לָהּ בְּשָׂמִים רֹאשׁ מִרְ
דְּרוֹר? אֵלָּא הַכֹּל בְּסוּד עֲלִיּוֹן הוּא, לְכַלֵּל הַשְׁכִּינָה עִמּוֹ.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.